

# Rynek owoców i warzyw świeżych

Nr 50/2012

20 grudnia 2012 r.

**NOTOWANIA W DNIACH 10.12.2012 - 20.12.2012 r.**



I.

Badanie prowadzone jest w wybranych spółdzielniach ogrodniczych, zakładach przetwórczych i chłodniach, u wybranych producentów, na wybranych rynkach hurtowych oraz targowiskach

Ceny skupu netto warzyw, ziemniaków i owoców spółdzielniach ogrodniczych 17-18 XII 2012 r.

Województwo	Cebula	Kapusta biała	Kapusta czerwona a/	Kalafior a/	Brukselka	Marchew	Pietruszka	Buraki	Pory a/
łódzkie	0,60	2,00/szt.	1,50	2,20		0,60	1,50	0,40	1,00
małopolskie	1,00	0,56		2,60	4,10	1,10	2,40	0,90	2,50/kg
mazowieckie									
podkarpackie	0,60-0,65	0,40-0,50	1,50	2,50	1,00-2,15	0,65-0,90	1,40-1,60	0,57-0,60	0,75
<b>cena średnia</b>	<b>0,69</b>	<b>0,43 (2,00/szt.)</b>	<b>1,50 (0,92/szt.)</b>	<b>2,43</b>	<b>2,22</b>	<b>0,79</b>	<b>1,67</b>	<b>0,59</b>	<b>0,90</b>
<b>tydzień temu</b>	<b>0,67</b>	<b>0,42 (1,50/szt.)</b>	<b>1,60</b>	<b>2,43</b>	<b>2,31</b>	<b>0,77</b>	<b>1,68</b>	<b>0,61</b>	<b>0,88</b>
<b>rok temu</b>	<b>0,46</b>	<b>0,26</b>	<b>0,97</b>	<b>2,45</b>	<b>2,67</b>	<b>0,61</b>	<b>1,68</b>	<b>0,47</b>	<b>0,87</b>

c.d.

Województwo	Selery	Pomidory spod osłon	Pieczarki	Ziemniaki	Jabłka deserowe	Gruszki	Mak	Jabłka suszone	Śliwki suszone z pestką
łódzkie	1,40	6,00	5,50		1,20				
małopolskie	2,10	8,60	6,80	0,80	1,10	2,70	11,00	4,80	7,00
mazowieckie					1,00ex-1,40ex				
podkarpackie	1,30-1,50	7,30	4,00-6,00	0,50-0,66	0,80-1,50	3,00-3,50	8,00-8,57	5,30-6,50	6,30-6,50
<b>cena średnia</b>	<b>1,56</b>	<b>5,87</b>	<b>5,38</b>	<b>0,56</b>	<b>1,15</b>	<b>3,05</b>	<b>9,19</b>	<b>5,53</b>	<b>6,60</b>
<b>tydzień temu</b>	<b>1,54</b>	<b>5,25</b>	<b>5,35</b>	<b>0,56</b>	<b>1,15</b>	<b>3,05</b>	<b>8,72</b>	<b>6,13</b>	<b>6,77</b>
<b>rok temu</b>	<b>1,02</b>	<b>6,10</b>	<b>6,00</b>	<b>0,27</b>	<b>1,30</b>	<b>2,36</b>	<b>6,82</b>	<b>8,13</b>	<b>6,00</b>

## Rynek owoców i warzyw świeżych

Ceny skupu netto w zakładach przetwórczych i chłodniach zbierane 17-18 XII 2012 r. (zł/kg)

Województwa	Jablka przemysl.	Cebula obierana	Kapusta biała	Marchew na kostkę	Marchew żółta na plastry	Buraki	Ziemiaki
dolnośląskie	0,65zł						
kujawsko-pomor.		0,70zł-0,78zł		0,24zł	0,38zł	0,25zł	
lubelskie		0,95zł	0,30zł				
lubuskie		0,90zł	0,40zł				0,40zł
łódzkie	0,35			0,24zł			
małopolskie							
mazowieckie							
podkarpackie							
podlaskie							
pomorskie		0,68zł-0,77zł		0,26zł-0,30zł			
śląskie							
świętokrzyskie							
warmińsko-mazur.							
wielkopolskie							
zachodnio-pomor.		0,80zł					
<b>średnio</b>	<b>0,35-0,65zł</b>	<b>0,79zł</b>	<b>0,35zł</b>	<b>0,26zł</b>	<b>0,38zł</b>	<b>0,25zł</b>	<b>0,40zł</b>
<b>tydzień temu</b>	<b>0,35-0,52zł</b>	<b>0,75zł</b>	<b>0,35zł</b>	<b>0,26zł</b>	<b>0,38zł</b>	<b>0,25zł</b>	<b>0,40zł</b>
<i>rok temu</i>	<i>0,74-075zł</i>	<i>0,50zł</i>	<i>0,25zł</i>	<i>0,23zł</i>	-	<i>0,20zł</i>	<i>0,28zł</i>

**II. Średnie tygodniowe ceny producenta wybranych owoców i warzyw świeżych w zł/kg**

obok ceny (w zł/kg) umieszczono informację o zmianie ceny (w %) względem poprzedniego tygodnia ("↑" wzrost, "↓" spadek, "bz" bez zmian, "bn" brak notowań w poprzednim tygodniu)

**10-16 grudnia 2012 / 50 t**

Województwo/Towar	Mazowieckie		Wielkopolskie	
	cena w zł/kg (szt*)	zmiana ceny w %	cena w zł/kg (szt*)	zmiana ceny w %
<b>Jablka</b> (op.5-20 kg)Golden delicious(70/80mm)	1,10	bz		
<b>Jablka</b> (op.5-20 kg) Jonagold+Jonagored (70/80mm)	0,90	↓ 10,0		
<b>Jablka</b> (op.5-20 kg) Idared (70/80mm)	0,85	↓ 19,5		
<b>Jablka</b> (op.5-20 kg) Shampion (70/80mm)	0,90	↓ 10,0		
<b>Jablka</b> (op.5-20 kg) Boskoop (70/80mm)	1,50	bz		
<b>Jablka</b> (op.5-20 kg) Gala (65/70mm)	1,70	↓ 17,07		
<b>Gruszki</b> (op.5-20 kg) Conference (60/65 mm)	3,50	↑ 16,67		
<b>Gruszki</b> (op.5-20 kg) Lukaszówka (65/70 mm)	3,00	↑ 20,0		
<b>Cebula biała 40-80 mm op.5-25 kg</b>	0,65	bz	0,34	↑ 6,25
<b>Marchew</b> wszystkie odmiany pakowane luzem	0,68	bz	0,58	↑ 1,75
<b>Pietruszka korzeń op. 10 kg</b>			1,28	↓ 9,86
<b>Seler pakowany luzem</b>			1,09	↑ 4,81
<b>Pieczarki 30-65 mm</b>			4,64	↓ 3,93

III. Ceny hurtowe w dniach 17-6.20.2012r.

Miejscowość			Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Łódź		Rzeszów	
Data notowania			2012-12-20		2012-12-18		2012-12-17		2012-12-20		2012-12-20		2012-12-20	
Warzywa		Jedn.	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
<b>KRAJOWE</b>														
Buraki ćwikłowe		kg	0,50	0,75	0,70	0,80	0,56	0,80	0,60	0,70	0,40	0,80	0,80	0,90
Cebula biała		kg	0,55	0,80	0,80	1,00	0,80	1,00	0,50	0,60	0,53	0,80	0,70	1,00
Czosnek		kg			11,00	11,00			6,00	12,00				
Kalafior		szt.					3,00	4,00			2,00	3,00	3,50	4,00
Kapusta biała		kg	0,40	0,60	0,48	0,80	0,52	0,60	0,30	0,40	0,32	0,48	0,52	0,60
Marchew		kg	0,60	0,80	0,90	1,00	0,80	1,00	0,60	0,70	0,80	1,20	1,00	1,20
Papryka zielona		kg					3,20	3,60						
Pietruszka		kg	2,00	3,00	2,00	3,00	2,00	2,40	1,00	1,40	1,60	2,40	2,00	2,50
Pomidory		kg	6,00	8,00			4,00	6,00						
Pory		kg	3,00	3,50	2,00	4,00								
Rzodkiewka		peczek			1,50	1,80	0,80	1,00			1,20	1,80	1,40	1,50
Salata		szt.	2,55	3,33	2,20	2,50	1,50	1,83			2,19	2,69	1,75	1,75
Selery		kg	1,80	2,30	2,00	2,40	1,60	1,80	1,20	1,60	1,40	2,00	2,00	2,50
Ziemniaki		kg	0,53	0,66	0,70	0,80	0,53	0,60	0,55	0,65	0,53	0,67	0,73	0,80
Boczniki		kg	10,00	13,00										
Pieczarki		kg	6,50	7,50	6,50	6,50	5,00	6,25	5,00	5,50	4,50	6,00	5,50	6,00
<b>IMPORTOWANE</b>														
Czosnek		kg					12,00	15,00					10,00	12,00
Kalafior		szt.	6,00	7,00	5,00	5,00	3,00	4,50					6,50	7,00
Ogórki długie		kg	6,85	9,00	7,10	8,00	6,67	7,33	7,00	7,40	7,33	7,78	7,00	7,60
Papryka czerwona		kg	7,50	9,00	8,00	9,40	8,00	8,40	8,50	9,00			7,60	8,00
Papryka zielona		kg	7,50	9,00			8,00	8,40					7,60	8,00
Papryka żółta		kg	7,50	9,00			9,00	10,00					7,60	8,00
Pomidory		kg	6,00	8,00	4,50	10,00	6,67	7,00	7,30	7,50	6,92	7,69	4,60	5,50
Rzodkiewka		peczek	1,50	1,80			1,90	2,00					1,50	1,50
Salata		szt.	2,50	2,85			2,19	2,50			2,38	2,50	2,50	2,50

Rynek owoców i warzyw świeżych

Miejscowość			Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Łódź		Rzeszów	
Data notowania			2012-12-20		2012-12-18		2012-12-17		2012-12-20		2012-12-20		2012-12-20	
Owoce	Odm.	Jedn.	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
<b>KRAJOWE</b>														
Gruszki		kg	3,00	3,75			3,00	4,00	2,00	2,75	1,50	4,50	3,50	4,00
<i>Jabłka:</i>														
	Alwa	kg	1,33	1,86	1,20	1,53								
	Antonówki	kg					1,73	2,00						
	Boiken	kg			1,20	1,47								
	Booskop	kg					1,87	2,00						
	Celesta	kg					1,33	2,00						
	Cortland	kg	1,20	1,53	1,47	1,53	1,00	2,00						
	Delikates	kg					1,67	2,00						
	Eliza	kg			1,33	1,60								
	Elstar	kg	1,20	1,33			1,00	2,00						
	Gala	kg	1,85	2,33			1,00	2,00	0,80	1,00				
	Gloster	kg	1,20	1,53	1,33	1,47					0,93	1,20		
	Golden	kg	1,33	1,66					1,00	1,30				
	Jonagold	kg	1,20	1,53										
	Jonagored	kg	1,20	1,53							0,93	1,33		
	Jonica	kg	1,20	1,33										
	Ligol	kg	1,33	1,53	1,33	1,60	1,00	2,00	0,80	1,00				
	Lobo	kg	1,25	1,53	1,33	1,67	1,00	2,00	0,80	1,00	0,80	1,20		
	Paulared	kg					1,33	1,67						
	Rubin	kg							0,80	1,10				
	Szampion	kg	1,33	1,53	1,33	1,53	1,33	2,00	0,80	1,00	0,80	1,33		
<b>IMPORTOWANE</b>														
Ananasy		szt.	4,00	5,00	3,50	7,00	5,50	9,00	4,80	5,00	5,00	7,00	4,50	5,00
Arbuzy		kg			4,00	4,00	3,30	3,50			4,00	4,50	2,00	2,50
Banany		kg	3,86	4,44	3,30	4,20	4,00	4,44	4,30	4,50	3,50	4,44	3,61	3,89
Cytryny		kg	3,70	5,00	4,00	4,80	4,50	5,20	4,80	5,00	4,10	5,00	4,40	4,60
Grejfruty		kg	5,00	7,00	3,90	5,00	6,07	9,29	5,80	6,00	5,31	5,63	4,00	5,00
Gruszki		kg	4,50	5,50			5,00	5,56	5,80	6,00	4,23	4,62	5,16	6,00
Jabłka		kg	5,00	6,00			4,44	5,11			5,56	5,83		
Mandarynki		kg	3,30	6,00	3,50	4,80	3,50	6,00	3,50	5,00	4,00	6,00	2,50	3,80
Pomarańcze		kg	3,75	5,00	3,40	4,50	4,00	4,60	4,00	4,50	2,67	3,33	3,40	4,00
Śliwki		kg					5,00	6,00	4,80	5,00				
Winogrona		kg	7,00	9,00	9,40	12,80	12,22	13,33	8,50	8,60	7,86	8,57	10,00	10,00

Zmiany cen hurtowych dla wybranego asortymentu owoców i warzyw

Produkt	Jedn.	Cena zł/jedn				Zmiany ceny (%)							
		13-12-12		20-12-12		w stosunku do poprzedniego notowania*)		2 tyg.		3 tyg.		4 tyg.	
		Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Warzywa krajowe</b>													
Buraki ćwikłowe	kg	0,40	0,90	0,40	1,20	0,0	0,0	-20,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cebula biała	kg	0,50	1,00	0,50	1,00	0,5	0,9	0,0	-16,7	0,0	-16,7	25,0	0,0
Czosnek	kg	6,00	12,00	6,00	14,00	0,5	1,2	20,0	-14,3	0,0	-14,3	-25,0	-14,3
Kalafior	szt.	2,00	4,00	2,00	4,50	1,3	2,0	0,0	-20,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Marchew	kg	0,60	1,20	0,60	1,20	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Pieczarki	kg	4,50	7,50	4,50	6,25	3,2	5,0	-10,0	20,0	0,0	20,0	50,0	15,4
Pietruszka	kg	1,00	3,00	1,00	3,00	5,0	6,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-28,6	7,1
Pomidory	kg	4,00	8,00	4,00	8,00	5,0	6,3	100,0	0,0	21,2	47,7	33,3	37,9
Rzodkiewka	peczek	0,80	1,80	0,80	1,80	2,0	8,0	0,0	-18,2	0,0	0,0	0,0	20,0
Salata	szt.	1,50	3,33	1,33	3,33	1,0	2,4	50,0	0,0	36,4	0,0	108,3	33,2
Selery	kg	1,20	2,50	1,20	2,50	0,8	2,2	0,0	0,0	0,0	0,0	20,0	0,0
Ziemniaki	kg	0,53	0,80	0,53	0,80	0,0	0,0	0,0	0,0	10,4	9,6	32,5	21,2
<b>Owoce krajowe</b>													
<i>Gruszki</i>	kg	1,50	4,50	1,50	4,50	5,0	14,0	-25,0	12,5	-25,0	0,0	-25,0	-23,7
<b>Jabłka:</b>													
<i>Antonówki</i>	kg	1,73	2,00	1,73	2,00	1,1	1,5	116,7	0,0	116,7	0,0	116,7	0,0
<i>Boiken</i>	kg	1,20	1,47	1,47	1,47	0,8	2,0	20,0	0,0	-18,4	-8,1	-9,8	0,0
<i>Booskop</i>	kg	1,87	2,00	1,87	2,00	1,0	1,5	55,6	0,0	55,6	0,0	40,4	0,0
<i>Celesta</i>	kg	1,33	2,00	1,33	2,00	0,9	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Cortland</i>	kg	1,00	2,00	1,00	2,00	1,2	2,0	0,0	0,0	25,0	0,0	25,0	0,0
<i>Delikates</i>	kg	1,67	2,00	1,67	2,00	1,0	2,0	85,2	0,0	85,2	0,0	85,2	0,0
<i>Eliza</i>	kg	1,33	1,60	1,00	1,47	0,9	2,0	52,9	8,8	33,0	0,0	33,0	8,8
<i>Elstar</i>	kg	1,00	2,00	1,00	2,00	0,9	1,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Gala</i>	kg	0,80	2,33	0,80	2,50	1,0	2,0	-11,1	16,5	-11,1	16,5	-11,1	16,5
<i>Gloster</i>	kg	0,93	1,53	0,93	1,47	0,9	2,0	-6,7	4,1	0,0	15,0	0,0	9,3
<i>Golden</i>	kg	1,00	1,66	1,00	1,33	1,0	1,5	-9,1	-0,6	-9,1	-0,6	-9,1	-0,6
<i>Jonagold</i>	kg	1,20	1,53	1,10	1,33	1,1	1,7	9,1	4,1	9,1	15,0	20,0	4,1
<i>Jonagored</i>	kg	0,93	1,53	0,93	1,33	1,1	1,5	-15,2	15,0	0,0	14,8	0,0	15,0
<i>Jonica</i>	kg	1,20	1,33	1,10	1,33	1,1	1,3	9,1	0,0	9,1	0,0	9,1	0,0
<i>Ligol</i>	kg	0,80	2,00	0,80	2,00	1,1	1,3	-20,0	0,0	-20,0	0,0	-20,0	0,0
<i>Lobo</i>	kg	0,80	2,00	0,80	2,00	1,0	2,0	-8,0	0,0	-11,1	0,0	0,0	0,0
<i>Paulared</i>	kg	1,33	1,67	1,33	1,67	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	53,8	0,0
<i>Rubin</i>	kg	0,80	1,10	0,80	1,10	1,3	1,7	-11,1	-8,3	-11,1	-8,3	-11,1	-34,0
<i>Szampion</i>	kg	0,80	2,00	0,80	2,00	0,9	1,2	-8,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Warzywa importowane</b>													
Czosnek	kg	10,00	15,00	10,00	15,00	10,0	15,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-9,1	0,0
Papryka czerwona	kg	7,50	9,40	7,00	8,40	5,5	7,5	36,4	11,9	17,2	4,4	7,1	4,4
Papryka zielona	kg	7,50	9,00	6,00	7,50	5,5	7,5	36,4	20,0	17,2	20,0	15,4	0,0
Papryka żółta	kg	7,50	10,00	6,00	8,40	4,3	6,3	36,4	33,3	17,2	33,3	15,4	11,1
<b>Owoce importowane</b>													
Ananasy	szt.	3,50	9,00	3,80	9,00	3,3	4,5	0,0	0,0	16,7	0,0	16,7	0,0
Arbuzy	kg	2,00	4,50	2,00	3,50	2,0	3,5	0,0	28,6	0,0	0,0	0,0	12,5
Banany	kg	3,30	4,50	3,30	4,44	3,7	6,8	0,0	0,0	-5,7	0,0	2,5	-8,2
Cytryny	kg	3,70	5,20	3,70	6,80	4,0	9,3	0,0	-23,5	0,0	-23,5	0,0	-23,5
Grejfruty	kg	3,90	9,29	3,90	9,29	2,5	6,0	-2,5	0,0	5,4	0,0	-2,5	-3,3
Gruszki	kg	4,23	6,00	4,23	6,00	4,5	6,0	-6,0	0,0	51,1	0,0	51,1	0,0
Jabłka	kg	4,44	6,00	4,44	6,00	4,4	6,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0
Mandarynki	kg	2,50	6,00	2,50	6,00	3,0	5,0	0,0	0,0	0,0	-14,3	-28,6	-14,3
Pomarańcze	kg	2,67	5,00	2,67	5,00	6,0	13,3	-11,1	0,0	0,0	-16,7	-11,1	-16,7
Winogrona	kg	7,00	13,33	7,00	13,78	0,0	-3,2	16,7	0,0	19,7	0,0	40,0	0,0

\* data wydania biuletynu

Źródło: Obliczenia własne na podstawie danych pochodzących z giełd i rynków hurtowych.

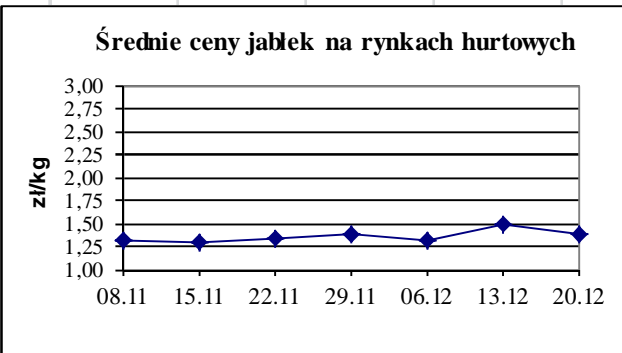
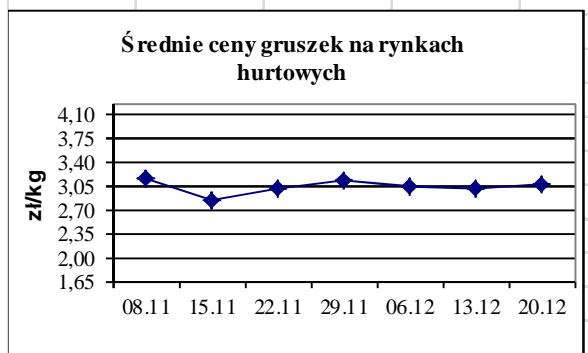
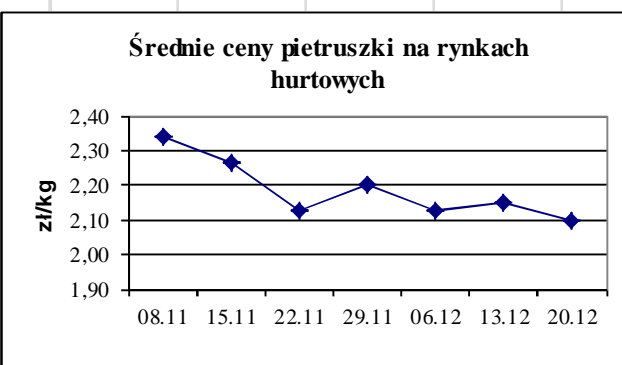
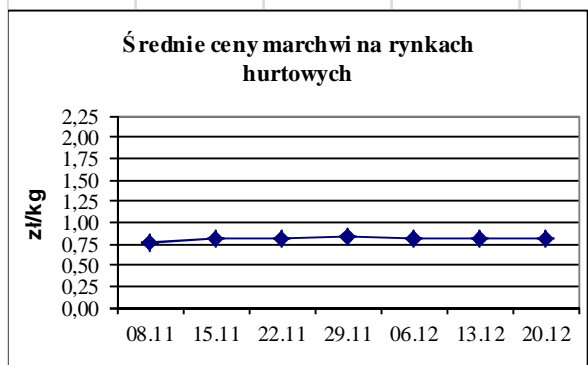
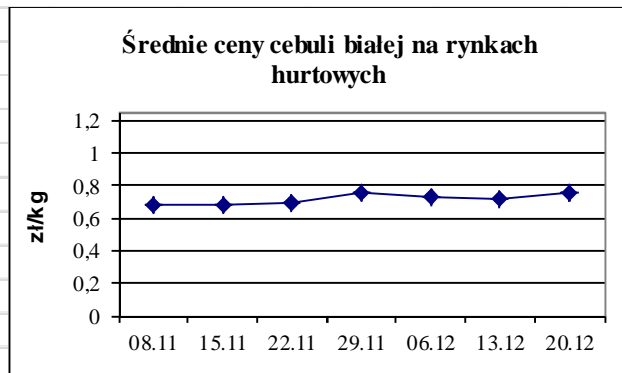
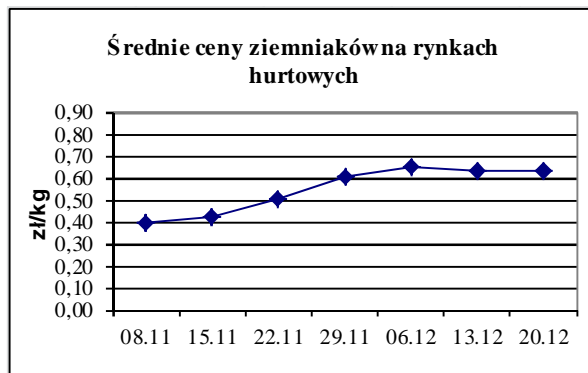
\*\* Zmiana ceny minimalnej w stosunku do poprzedniego notowania w % = [(kolumna 3 - kolumna 5) / kolumna 5] x 100  
Zmiana ceny maksymalnej w stosunku do poprzedniego notowania w % = [(kolumna 4 - kolumna 6) / kolumna 6] x 100

Ceny targowiskowe ziemniaków i cebuli białej w okresie 10.12 - 14.12.2012					
Kategoria towaru	Kategoria ceny	Tydzień		Zmiana tygodniowa w [%]	Zmiana roczna w [%]
		analizowany 50/12	analizowany 49/12		
<b>ziemniaki jadalne</b>					
	min. w zł/dt	40,00	35,00	14,3	166,7
	max. w zł/dt	100,00	98,00	2,0	0,0
	średnia w zł/dt	61,72	59,42	3,9	21,1
<b>cebula biała</b>					
	min. w zł/kg	0,48	0,48	0,0	220,0
	max. w zł/kg	2,10	2,10	0,0	5,0
	średnia w zł/kg	1,23	1,23	0,0	15,0

Srednie ceny targowiskowe ziemniaków i cebuli białej wg województw w 2012 r.  
(daty podane w tabeli oznaczają ostatni dzień analizowanego tygodnia)

Województwo	Ziemniaki jadalne			Cebula biała		
	Cena w zł/kg		Tygodniowa zmiana w [%]	Cena w zł/dt		Tygodniowa zmiana w [%]
	2012-12-16	2012-12-09		2012-12-16	2012-12-09	
DOLNOŚLĄSKIE	77,50	70,83	9,4	1,42	1,55	-8,4
KUJAWSKO-POMORSKIE	59,40	59,00	0,7	1,10	1,07	2,8
LUBELSKIE	60,33	58,33	3,4	1,11	1,18	-5,9
LUBUSKIE						
ŁÓDZKIE	58,13	58,13	0,0	1,21	1,13	7,1
MAŁOPOLSKIE	59,50	58,83	1,1	0,79	0,94	-16,0
MAZOWIECKIE	51,50	50,23	2,5	1,24	1,21	2,5
OPOLSKIE	90,00	79,00	13,9	1,68	1,66	1,2
PODKARPACKIE	54,00	56,67	-4,7	1,16	1,25	-7,2
PODLASKIE	56,25	53,00	6,1	1,38	1,37	0,7
POMORSKIE	76,25	75,00	1,7	1,32	1,38	-4,3
ŚLĄSKIE	69,36	68,08	1,9	1,22	1,20	1,7
ŚWIĘTOKRZYSKIE	46,69	48,13	-3,0	0,66	0,71	-7,0
WARMIŃSKO-MAZURSKI	56,67	56,67	0,0	1,23	1,20	2,5
WIELKOPOLSKIE	64,00	58,50	9,4	1,19	1,13	5,3
ZACHODNIOPOMORSKIE	78,75	72,50	8,6	1,70	1,70	0,0

ŚREDNIE CENY NA RYNKACH HURTOWYCH





**1/ Informacje dot. cen skupu dostarczane są przez IER i GŻ**

**2/ Informacje dot. cen producenta dostarczane są przez KRIR**

**3/ Informacje dot. cen hurtowych dostarczone są przez przedstawicieli niżej wymienionych rynków hurtowych i ośrodków doradztwa rolniczego.**

Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy S.A. – **Bronisze** – [www.bronisze.com.pl](http://www.bronisze.com.pl); Lubelski Rynek Hurtowy S.A. – **Lublin** – [www.elizowka.pl](http://www.elizowka.pl), Wielkopolska Gildia Rolno-Ogrodnicza S.A. – **Poznań** – [www.wgro.com.pl](http://www.wgro.com.pl); Podkarpackie Centrum Hurtowe Agrohurt S.A. – **Rzeszów** – [www.mgrt.rzeszow.pl](http://www.mgrt.rzeszow.pl); Sandomierski Ogrodniczy Rynek Hurtowy S.A. – **Sandomierz** – [www.gieldasan.pl](http://www.gieldasan.pl); Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu – **Wrocław**, Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A. – **Elbląg** – [www.gielga.elblag.pl](http://www.gielga.elblag.pl), Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „giełda Kaliska” S.A. - **Kalisz** – [www.gieldakaliska.pl](http://www.gieldakaliska.pl)

**4/ Informacje dot. cen targowiskowych ziemniaków i cebuli dostarczone są przez pracowników ośrodków doradztwa rolniczego.**

**Wydawca:** Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi; 00-930 Warszawa ul. Wspólna 30  
tel. (022) 623 27 67; fax (022) 623 27 06, 623 27 07

**Adres internetowy:** [strona ZSRIR](#); **E-mail:** [Biuletyn@minrol.gov.pl](mailto:Biuletyn@minrol.gov.pl)

**Autorzy:** Tomasz Chruśliński tel. (022) 623-27-67; E-mail: [Tomasz.Chruslinski@minrol.gov.pl](mailto:Tomasz.Chruslinski@minrol.gov.pl),  
Anna Pankiewicz tel. (022) 623-16-33; E-mail: [Anna.Pankiewicz@minrol.gov.pl](mailto:Anna.Pankiewicz@minrol.gov.pl)

**Warunki dostępu do publikacji:**

Tygodnik jest udostępniany zainteresowanym osobom bezpłatnie.

**Rynek owoców i warzyw świeżych** - ukazuje się w każdy czwartek o godzinie 13<sup>00</sup>.

**Osoby zainteresowane regularnym otrzymywaniem publikacji muszą zgłosić zamówienie na adres Departamentu Rynków Rolnych**

**Informacje o poziomie cen hurtowych niżej wymienionych produktów można uzyskać na stronie internetowej rynków hurtowych**

brokuły, brukselka, cebula czerwona, cukinia, cykoria, fasola “Jaś”, fasola biała, fasola szparagowa, kapusta czerwona, kapusta kiszona, kapusta pekińska, kapusta włoska, koperek, nać pietruszki, ogórki kiszane, rzodkiew biała, szczypiorek, włoszczyzna, agrest, aronia, borówka amerykańska, morele, orzechy laskowe, orzechy włoskie, ananasy, klementynki, kokosy, melony, morele.

**Rynek owoców i warzyw świeżych**

<b>DICTIONARY</b>			
<b>WARZYWA</b>	<b>VEGETABLES</b>	<b>OWOCE</b>	<b>FRUITS</b>
Buraki czerwone	<i>Red beets</i>	Arbuzy	<i>Watermelons</i>
Cebula biała	<i>Onions dry</i>	Banany	<i>Bananas</i>
Czosnek	<i>Garlic</i>	Brzoskwinie	<i>Peaches</i>
Kalafiory	<i>Cauliflowers</i>	Cytryny	<i>Lemons</i>
Kapusta biała	<i>Cabbage- white</i>	Grapefruity	<i>Grapefruit</i>
Marchew	<i>Carrots</i>	Gruszki	<i>Pears</i>
Ogórki długie	<i>Cucumbers</i>	Jabłka	<i>Apples</i>
Ogórki krótkie	<i>Gherkins</i>	Kiwi	<i>Kiwifruit</i>
Ogórki gruntowe	<i>Cucumbers field</i>	Mandarynki	<i>Tangerine</i>
Papryka czerwona	<i>Peppers - red</i>	Nektaryny	<i>Nectarines</i>
Papryka żółta	<i>Peppers - yellow</i>	Pomarańcze	<i>Oranges</i>
Papryka zielona	<i>Peppers - green</i>	Porzeczki czarne	<i>Black currant</i>
Pietruszka	<i>Parsley</i>	Porzeczki czerwone	<i>Red currant</i>
Pomidory szklarn.	<i>Tomatoes greenhouse</i>	Śliwki	<i>Plums</i>
Pomodory gruntowe	<i>Tomatoes</i>	Truskawki	<i>Strawberries</i>
Pory	<i>Leeks</i>	Winogrona	<i>Grapes</i>
Rzodkiewka	<i>Radish</i>	Wiśnie	<i>Cherries</i>
Salata	<i>Lettuce</i>	<b>GRZYBY</b>	<b>MUSHROOMS</b>
Selery	<i>Celeriac</i>	Boczniaki	<i>Boczniak</i>
Ziemniaki	<i>Potatoes</i>	Pieczarki	<i>Champignons</i>